

ХРОНИКА КАТЕДРЕ ЗА РУСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ



Нови Сад, 2021.

УНИВЕРЗИТЕТ У НОВОМ САДУ
ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ НОВИ САД
21000 Нови Сад
Др Зорана Ђинђића 2
www.ff.uns.ac.rs

За Издавача
Проф. др Ивана Живанчевић Секеруш

ХРОНИКА КАТЕДРЕ ЗА РУСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

Уредник
Марија Стефановић

Техничка припрема
Игор Лекић

ISBN
978-86-6065-665-2



Нови Сад, 2021.

Забрањено прештампавање и фотокопирање. Сва права задржавају Издавач и аутор. Садржај и ставови изнети у овом делу јесу ставови аутора и не одражавају нужно ставове Издавача, стога Издавач не може сносити никакву одговорност према њима.

ШЕЗДЕСЕТ ГОДИНА КАТЕДРЕ ЗА РУСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

Одсек за славистику, чији основни део чини Катедра за руски језик и књижевност, 2021. године уписује шездесету генерацију студената русистике. Претходни јубилеј, педесета годишњица постојања Катедре, обележен је и издавањем Споменнице – хронике која је обухватила настанак и развој Катедре до 2011. године. Споменицу су припремиле проф. др Душанка Мирић и секретар Одсека Драгана Радевић. У протеклих десет година, од 2011. до 2021. године, на Одсеку за славистику дошло је до промена – од мењања наставних планова и увођења тзв. двопредметних студија, до велике смене генерација у наставном кадру. Имајући у виду потребу да значајне етапе развоја Катедре за руски језик и књижевност и Одсека за славистику на Филозофском факултету буду сачуване на једном месту, одлучили смо да у саставу ове Хронике у првом делу, уз допуштење ауторки, буде целовит текст Споменнице допуњен новим хронолошким подацима, а други део да обухвати период од наредних десет година, до почетка школске 2021/22. године. Материјал за наставак Хронике сакупила је мср Наташа Козомора. Допуњени су спискови дипломираних студената и доктора наука, а додати су и спискови доктора филолошких наука и мастера – филолога који су звање добили на Филозофском факултету и на Одсеку за славистику након увођења нових студијских програма.

Др Марија Стефановић

ПЕДЕСЕТ ГОДИНА КАТЕДРЕ ЗА РУСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

Јубиларни датуми су прилика да се повежу прошлост и садашњост, резимира учињено и покуша сагледати бар најближа будућност. Педесета годишњица је јубилеј који показује да Катедра за руски језик и књижевност Филозофског факултета у Новом Саду има довољно иза себе да начини кратак резиме и понада се перспективној сутрашњици. Гледајући уназад, морамо забележити значајне датуме у историји Катедре, али и поменути људе који су своје прегалаштво уградили у њен опстанак и развој.

Новосадска универзитетска русистика настала је у окружењу које има дубоке везе са руском културом и руским језиком: почетак учења руског језика у Србији везује се за Сремске Карловце и долазак Максима Суворова 1726. и Емануела Козачинског 1733. године у својству учитеља. За везу са руском културом веома је важна и духовна клима коју је стварао рад Матице српске и постојање њене Библиотеке у Новом Саду. Ипак, при формирању Филозофског факултета 1954. године постојање ширих славистичких студија није било препознато као друштвена потреба, већ је руски језик нашао своје место у наставном плану студија јужнословенских језика. Ово је свакако било оправдано научним разлозима и сагледавањем повезаности развоја двеју култура и књижевних језика. Руски језик предавао је проф. др Петар Ђорђевић, а на његову иницијативу формиран је и Семинар за славистику 1956. године. Ширење интересовања за руски језик код студената довело је до ангажовања проф. Ђорђа Јазића као хонорарног предавача 1957, а већ 1958. године и као сталног наставника.¹ Може се претпоставити да је успостављање славистичких студија од почетка било виђено као неопходан допунски оквир за националне научне дисциплине, али је тек друштвена потреба за образовањем наставног кадра за школе од тог периода подстакла оснивање Катедре за источне и западне словенске језике 1961. године. Катедра је имала две студијске групе: за руски језик и књижевност и за словачки језик и књижевност, а одлука о њеном

¹ О оснивању и историји Катедре за руски језик и књижевност непосредно сведочанство дао је проф. др Витомир Вулетић у зборнику *Филозофски факултет у Новом Саду 1954–1984*, Нови Сад: 1984, 128–133.

оснивању донесена је 28. јуна 1961. године. Први руководилац Катедре био је проф. др Петар Ђорђевић, а кадар су чинили стално запослени на Филозофском факултету, хонорарни наставници за књижевност проф. др Милосав Бабовић са Катедре за источне и западне словенске језике Филолошког факултета у Београду и проф. Витомир Вулетић са Катедре за руски језик и књижевност дотадашње Педагошке академије у Новом Саду, те лектор Валентина Девић-Романова.

Прва генерација студената почела је да слуша наставу 17. октобра исте године. Студије су биле замишљене као двостепене, при чему је сваки степен трајао две године. Ова концепција измењена је 1965. године када су уведене јединствене четворогодишње студије. Поред тога, учињен је и корак у правцу проширивања славистичких дисциплина увођењем у наставни план пољског језика и књижевности као другог словенског језика, поред словачког језика и књижевности. Историјски аспект језичког дела студија допуњен је увођењем Старословенског језика. Предавачки састав у овом периоду употпуњен је 1962. године избором проф. Витомира Вулетића за сталног наставника, а 1964, након одбране доктората, за доцента за руску књижевност. За руски језик 1963. године биле су биране Вјера Вулетић, у звању стручног сарадника, и Валентина Девић-Романова за сталног лектора. Године 1964. предавачком саставу Катедре придружио се Александар Музалевски као стручни сарадник за руски језик, а 1965. Бранимир Човић као асистент за руски језик. Ускоро је Катедра могла да у свој састав укључи и научни подмладак из редова сопствених дипломираних студената: током 1967. године за асистенте изабрани су Богдан Косановић и Мирјана Бошков. Касније су уследили избори Верице Јовин за стручног сарадника (1971) и асистената приправника Предрага Пипера (1973) и Душанке Мирић (1974), лектора Александра Шева (1976). Прва генерација запослених у ово време почиње да се повлачи из активног рада: 1973. отишао је у пензију виши предавач Ђорђе Јазић, а 1974. године проф. др Петар Ђорђевић.

Постојећи организациони облик замењен је 1972. године двома самосталним јединицама – Катедром за руски језик и књижевност и Катедром за словачки језик и књижевност. У исто време, друштвена потреба за развојем националних језика и култура доводи до одлуке Факултета о формирању Лектората за русински језик и књижевност у

оквиру Катедре за руски језик и књижевност. Долазак проф. Јулијана Рамача на место лектора за русински језик омогућио је и да се студије русистике обогате још једним изборним словенским језиком, поред пољског и словачког. Нешто касније, 1975. године, изабран је проф. Јулијан Тамаш за асистента за русинску књижевност. Лекторат је издвојен из Катедре за руски језик и књижевност 1979. године, настављајући свој даљи развој као посебна студијска група.

Ни у наредном периоду развојем Катедре нису доминирале иманентне законитости славистике и русистике, већ друштвене околности. Због тога је у септембру 1977. године ушла у састав новооснованог Института за стране језике и књижевности, заједно са катедрама за енглески, француски и немачки језик. Био је то период друштвеног експериментисања и стварања тзв. основних организација удруженог рада. За напредак Катедре за руски језик и књижевност ово раздобље било је значајно по томе што је у оквиру Института покренута издавачка делатност и рад на научним пројектима. Наставници Катедре су у едицијама Института објавили неколико монографија, а „Зборник за стране језике и књижевности” био је доступан свим запосленим у настави. Део историје Катедре остао је забележен у рубрици *Хронике* овог зборника. Дотадашњи индивидуални научни рад обједињен је у оквиру институтског пројекта „Изучавање страних језика и књижевности”, будући да се на свим катедрама које су га чиниле могао издвојити подударан круг тема као што су рецепција страних књижевности и контрастивно проучавање страних језика према српском. Катедра за руски језик и књижевност засновала је посебан потпројекат у који је укључен већи део кадра.² Од тада траје континуирано учешће чланова Катедре у пројектима на Факултету и другим институцијама. Значајан моменат за научни развој Катедре и кадровско снажење представљала је одбрана докторске дисертације Предрага Пипера, првог њеног студента који је стекао докторат из руског језика на Новосадском универзитету (1982).

² О тематици првог катарског потпројекта детаљније информације наводи др Јелка Матијашевић у поглављу *Одсек за славистику*, „Филозофски факултет у Новом Саду 1954–2004”, 77–84.

Током осамдесетих и деведесетих година следио је низ кадровских промена. Године 1983. у пензију је отишао стручни саветник Александар Музалевски, а у радни однос су примљене две сараднице: Катја Јуршић и Слободанка Перкучин. Већ 1986. др Предраг Пипер прелази на Филолошки факултет у Београду (не ускраћујући при томе своју помоћ Катедри све до 1994), мр Вјера Вулетић повлачи се из активног рада, а ускоро затим и проф. др Витомир Вулетић. Исте године као кадровско појачање на предмету Руска књижевност долази асистент Драгиња Рамадански. Значајан допринос кадровском јачању чинило је преузимање др Јелке Матијашевић, дотадашњег наставника Универзитета у Приштини у звању редовног професора на предмету Руски језик 1987. године. У звање асистента приправника за предмет Руски језик 1989. године примљена је Марија Петровић (Стефановић).

Престанком рада Института за стране језике и књижевности 1993. године Катедра за руски језик и књижевност заједно са Катедром за русински језик и књижевност улази у састав новоформираног Одсека за славистику. У овом саставу Одсек ће постојати до 1998. године, при чему катедре које су га чиниле делују практично независно и следе сопствене потребе у деловању и развоју. У овом периоду Катедру су напустиле доц. др Драгиња Рамадански (1993) и мр Марија Стефановић (1994), а дошли су доц. др Гордана Бесаровић, преузета 1994. са Универзитета у Сарајеву и 1995. мр Дојчил Војводић са Филозофског факултета у Никшићу, раније асистент на Филозофском факултету у Задру. Године 1996. у пензију је отишла лектор Валентина Девић-Романова, члан Катедре од оснивања.

За кадровско подмлађивање Катедре доста је значило отварање магистарских студија на Филозофском факултету 1994. године. Тако су и на Катедри отворене ове студије са два смера: наука о језику и наука о књижевности. Године 1998. Катедра за руски језик и књижевност постаје самостална, а 2002. преименована је у Одсек за славистику. Исте године у пензију је отишао проф. др Бранимир Човић.

Према садашњим статутарним одредбама, Одсек чине Катедра за руски језик и књижевност, лекторат за пољски језик, семинарска библиотека и одељење за научни рад. У периоду од 1998. до 2011. године у сарадничка звања изабран је низ дипломираних студената:

Анжела Прохорова (2000), Наташа Ајџановић (2005), Мелина Панаотовић (2005) и Маја Крстић (2005) у звање асистената приправника, затим Драгана Поповић (2007), Ирена Суботић (2007) и Дарја Војводић (2010) у звање лектора. У овом периоду кратко време на Катедри радиле су мр Драгана Керкез, асистент и Јелена Радосављевић, асистент приправник. Последњих година у пензију су отишле проф. др Јелка Матијашевић и библиотекар Славица Несторовић-Петровски (2007), а онда и мр Мирјана Бошков (2008). Наставни кадар је допуњен и ојачан, јер су током ове деценије радни однос у звању доцента поново засновале др Марија Стефановић (2002) и др Драгиња Рамадански (2008). У исто звање изабран је и др Дојчил Војводић (2008). Рад у семинарској библиотеци преузела је Нада Усановић-Ашоња (2007).

Током читавог постојања Катедре било је потребе за ангажовањем наставника из других сродних институција ради држања наставе из појединих дисциплина. Најчешће су у помоћ прискакале колеге са Универзитета у Београду, истакнути слависти, којима Катедра за руски језик и књижевност одаје дужно признање.³

Важан део наставе руског језика од почетка су водили лектори којима је руски језик матерњи, а нешто касније и пољски. У зависности од броја студената, на Катедри је радио један или два уговорна лектора за руски језик и један за пољски језик. Они су обично били ангажовани на две године, а у неким случајевима уговор је продужаван. Њихов допринос развоју комуникативне компетенције и познавању руске и пољске културе од непроцењивог је значаја за професионалну спремину студената Катедре за руски језик.⁴

Без обзира на повремене организационе промене, наставни рад се одвијао уз стабилан наставни план. Он је периодично иновiran, увођене су нове дисциплине у складу са развојем русистике и кадровским могућностима. Основне лингвистичке дисциплине биле су формиране према језичким нивоима (Фонетика, Морфологија) а касније су увођени предмети као што су Стилистика, Увод у лингвистику, Синтакса, Функционална граматика. Систем практичних вежбања

³ Детаљнији подаци наводе се у посебном прилогу.

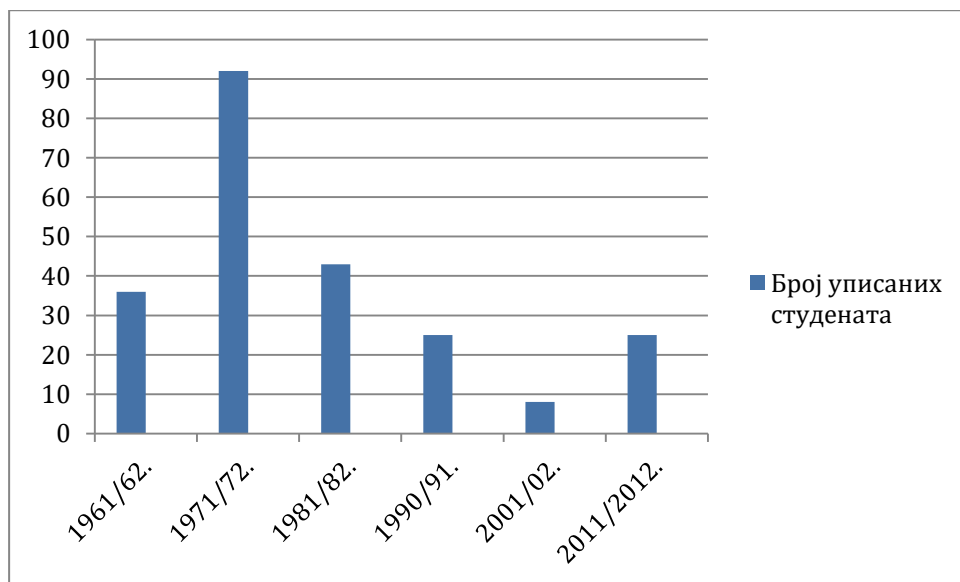
⁴ Посебни подаци о уговорним лекторима дати су у прилогу.

такође је унапређиван у складу са потребама развоја комуникативне компетенције и језичких вештина. Историјске дисциплине заузиле су доста простора у наставном плану – Старословенски језик, Упоредна граматика словенских језика, Историјска граматика, Историја руског књижевног језика. Настава руске књижевности од почетка је била конципирана као историјски преглед, а касније су поједини периоди разрађивани системом специјалних курсева. Као неопходна допуна, 80-их година у наставни план је уведен предмет Теорија књижевности. Током деведесетих година, са циљем да се студентима дају могућности остваривања шире перспективе запошљавања, у наставни план уведен је западноевропски језик, као и курсеви руске пословне комуникације и информатике.

Најизразитијим променама наставни план је подвргнут током 2004–2005, у складу са прилагођавањем универзитетског образовања стандардима Европске уније. Уведене су основне студије у трајању од четири године и дипломске академске студије у трајању од једне године. У циљу повећања ефикасности студирања уведен је систем једносеместралних предмета и оцењивање предиспитних активности студената. Наставни план обogaћен је предметима из историје руске културе и низом изборних курсева. Програми свих предмета и литература иновирани су и сажети у неким случајевима – Историја руског књижевног језика и Историјска граматика обједињене су у јединствен курс, Синтакса руског језика као двосеместрални предмет сведена је на једносеместрални, с тим да је (као његова допуна на комуникативно-семантичком плану) уведен нови, такође једносеместрални предмет – Комуникативна синтакса, а Упоредна граматика словенских језика, претходно стављена на списак изборних предмета, изостала је из наставног плана из техничких разлога организације наставе. Реформисани студијски програм почео је да се примењује школске године 2006/2007, а коначни облик озваничен је акредитацијом студијских програма Филозофског факултета 2008. године.

Од оснивања до данас интересовање студената за упис на студијски програм Руски језик и књижевност било је различито, а мотивисано је првенствено могућностима запошљавања. Положај руског језика у школама временом је варирао, смањена је ученичка

популација која учи руски језик, тако да се и број радних места за наставнике смањило. Ово се одразило на рад Катедре пошто јој је ограничило базу за упис нових студената. Из тог разлога Катедра је, уз дозволу Наставно-научног већа Факултета, од 1996. године формирала групу за почетно учење руског језика, за коју је прилагођен програм и организован припремни курс. У новије време дипломирани студенти се чешће него раније запошљавају као преводиоци, а на реформисани студијски програм уписује се стабилан број студената, уз попуну слободних места. Осцилације у броју уписаних студената од оснивања Катедре до данас су знатне, а приказане су на графикону (израдила Д. Радевић):



Научни рад на Катедри за руски језик и књижевност одвија се кроз научне пројекте и индивидуални истраживачки рад, посебно на дисертацијама – магистарским и докторским. Наставници су се током година укључивали у низ пројеката на Филозофском факултету, у сарадњи са другим факултетима, у Матици српској и САНУ. Чланови Катедре учествују са рефератима на бројним научним скуповима у земљи и иностранству, активни су у Славистичком друштву Србије и Међународној асоцијацији професора руског језика и књижевности

(МАПРЈАЛ). Катедра је била и суорганизатор неких научних скупова, а њени чланови гостују на страним универзитетима као предавачи. Као гости Катедре, на Филозофском факултету последњих година су држали предавања С. М. Толстој из Института за славистику РАН, Ј. А. Стернин са Универзитета у Вороњежу, С. Каролак са Педагошког универзитета у Кракову и Шлоњског универзитета у Катовицама, И. Ликоманова са Универзитета у Софији, В. В. Дронов са РУДН у Москви, В. В. Лепехин са Универзитета у Сегедину, Ј. Урбас са Универзитета у Љубљани, П. Пипер са Универзитета у Београду. Низ гостовања стручњака за руски језик као страни организован је у сарадњи са Руским центром за науку и културу „Руски дом” у Београду. Треба свакако поменути и сарадњу са Библиотеком – фондом „Руска дијаспора” А. И. Солжењицина, која је у два наврата обогатила фондове семинарске библиотеке значајним поклонима.

Међународна сарадња Катедре за руски језик и књижевност одвија се и путем уговора са Филолошким факултетом Московског државног универзитета „М. В. Ломоносов”, потписаним 1996, а обновљеним 1999. године. Захваљујући овом уговору, студенти Катедре сваке године одлазе на студијске боравке на Московском државном универзитету, а у настави раде уговорни лектори. За узврат, Филозофски факултет у Новом Саду прима на студијски боравак и летњу школу српског језика студенте славистике из Русије. Путем међудржавне сарадње обезбеђује се и одлазак наших студената на летњу школу руског језика у Институту за руски језик „А. С. Пушкин” у Москви. Студенти који слушају пољски као други словенски језик сваке године имају могућност да добију неколико стипендија за летње боравке на пољским универзитетима.

Помињући међународну сарадњу, треба рећи и да је Катедра током свог постојања упутила три лектора на Московски државни универзитет (мр Вјера Вулетић, мр Предраг Пипер, мр Душанка Мирић) и једног на Лењинградски државни универзитет (мр Александар Шево), што је искоришћено и за усавршавање.

На Катедри за руски језик и књижевност у моменту обележавања 50. годишњице у сталном радном односу је 15 наставника и сарадника, а од тога је 5 доктора наука и 7 магистара. Помоћ у извођењу предавања

из Методике наставе руског језика у овом тренутку пружа др Ксенија Кончаревић, редовни професор Православног богословског факултета у Београду, а из Руске књижевности др Ениса Успенски, доцент Универзитета уметности у Београду.

У разним периодима, у неким случајевима и са поновљеним мандатом, Катедром су руководили др Петар Ђорђевић, др Витомир Вулетић, Александар Музалевски, др Предраг Пипер, др Богдан Косановић, мр Александар Шево, др Бранимир Човић, др Јелка Матијашевић, др Душанка Мирић.

Пред Катедром за руски језик и књижевност, као конститутивним делом Одсека за славистику Филозофског факултета у Новом Саду, стоји нови напор за усавршавање студијског програма, а, надамо се, и достојно место у оквиру српске универзитетске русистике.

др Душанка Мирић

КАТЕДРА ЗА РУСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ ОДСЕКА ЗА СЛАВИСТИКУ

ОД 2011. ДО 2021. ГОДИНЕ

Десетогодишњи период у развоју Катедре за руски језик и књижевност од 2011. до 2021. године обележиле су значајне промене у свим сегментима који суштински чине катедру: у наставном кадру дошло је до велике смене генерација, у знатнијој мери измењени су наставни планови, а на студије русистике почели су да се уписују и студенти који паралелно изучавају англистику. Свака од ових промена утицала је и на решења која усмеравају развој Катедре и Одсека у садашњости и будућности.

У периоду од последњих десет година Катедру су одласком у пензију напустили наставници и сарадници који су каријеру отпочели седамдесетих и осамдесетих година прошлог века и који су Катедри посветили највећи део свог живота: др Богдан Косановић, професор емеритус, пензионисан је 2011. године, др Душанка Мирић, ванредни

професор, 2015. године, др Драгиња Рамадански, ванредни професор 2018. године и др Дојчил Војводић, редовни професор, 2021. године; Катја Јуршић-Хузјан, наставник страног језика, у пензију је отишла 2016. године, мр Александар Шево, наставник језичких вештина, 2017. године и мр Слободанка Перкучин, виши наставник вештина, 2019. године. На њихово место долазили су нови наставници и сарадници: неки су поникли у другим универзитетским срединама, али већина је своја знања и звања добила на Универзитету у Новом Саду. Од 2014. до 2019. године на Одсеку за славистику предмете из области руске књижевности држала је доц. др Даворка Маравић, а од 2015. до 2019. доц. др Радослава Трнавац била је задужена за предмете из области руског језика. У звање доцента др Анжела Прохорова изабрана је 2015. године, др Драгана Поповић 2018. и др Маја Крстић 2019. године, и оне су преузеле наставу из више предмета из области језика на основним и мастерским академским студијама. Избором у звање доцента др Наташе Ајџановић 2019. године покривена је настава из области методике наставе руског језика на основним и мастерским студијама. Након избора у звање доцента 2020. године, др Мелина Панаотовић преузима предмете из области књижевности, а избором др Лазара Милентијевића у исто звање 2021. године Катедра поново добија два наставника за руску књижевност. Асистент мср Драгана Валигурска, студент докторских академских студија на Филозофском факултету у Новом Саду, од 2020. године задужена је за вежбања у овој области, и очекује се да ће Катедра њеним ангажовањем, а потом завршавањем докторских студија, трајније решити питање кадровске покривености наставе руске књижевности. С обзиром на то да је у претходном периоду Одсек за славистику одбранама доктората бивших сарадника обезбедио довољан број наставника за област руског језика, а да је истовремено неколико сарадника отишло у пензију, указала се потреба за ангажовањем нових, па је мср Милорад Миљаковић од 2014. укључен у наставу као сарадник, а од 2016. је у звању асистента. С обзиром на све више изражену потребу студената за стицањем високих компетенција у области руског пословног језика, 2017. године у звање лектора изабрана је мср Наташа Козомора (од 2021. у звању вишег лектора), која је и студент докторских академских студија на Филозофском факултету у Новом Саду, те се очекује да Катедра у ближој будућности добије наставника који ће својим радом у области превођења допринети интензивнијем развоју и

овог сегмента наставе. На овај начин биће олакшано и скоро укључивање Катедре за руски језик и књижевност на заједнички студијски програм страних филологија на нивоу мастерских студија *Конференцијско, стручно и аудиовизуелно превођење*. Ангажовањем мрр Тијане Балек (докторску тезу одбранила је 2021. године) у звању асистента и расписивањем конкурса за још једног асистента за руски језик током 2021. године формирана је нова генерација наставника и сарадника који ће, надамо се, наставним, научним и стручним радом у области русистике и славистике наставити добру традицију предавања и проучавања руског језика, књижевности и културе на Филозофском факултету у Новом Саду.

Наставни планови на студијској групи Руски језик и књижевност мењали су се и у протеклој деценији. Наставни план од 2015. године измењен је у односу на прве реформисане и „прелазне“ планове сачињене према захтевима тзв. Болоњског процеса⁵. Као што је у претходном тексту проф. др Душанке Мирић речено, нису све измене увек биле мотивисане искључиво научним и стручним разлозима, већ су понекад биле условљене факторима на које Катедра и Одсек не могу да утичу. Пре свега, реч је о критеријумима за акредитацију студијских програма који захтевају смањење броја часова вежби у односу на број часова предавања, а потом и о чињеници да се на студијску групу све више уписују студенти без претходног знања руског језика. Захтеви акредитације условили су у првом реду промену назива предмета усмерених на превођење са руског и на руски језик у Методи и пракса превођења и формално исказивање фонда као 1+1, а смањење фонда часова за вежбање на свим језичким предметима надокнађује се суштински у оквиру фонда намењеног предавањима, када наставници увежбавају пређени материјал. Позитивна искуства са увођењем у наставни план 2007. године предмета усмерених на постизање минималних језичких компетенција првенствено студената без

⁵ Овде се дају само најважнији подаци преузети из рада М. Стефановић „О изменама наставног плана основних академских студија на студијској групи Руски језик и књижевност у периоду пре и након акредитације”. *Универзитетска славистика: традиције, савремено стање, перспективе*. Београд: Филолошки факултет, 2017, 293–311, доступног и на интернетској адреси <<https://doi.org/10.18485/unislav.2017.ch21>>.

претходног знања руског језика⁶ довела су до обједињавања тада уведених Основа граматике руског језика и Лексичких вежби са анализом текста у један предмет – Практичну граматику руског језика са лексичком анализом у наставном плану из 2015. године. Поделом група за вежбање и употребом различитих метода рада постигнуто је релативно уједначавање знања студената са различитим предзнањима и они се оспособљавају за даље праћење наставе на руском језику од друге године. Поред тога, Синтакси руског језика враћен је статус двосеместралног предмета, а Комуникативна синтакса је постала изборни предмет у 6. семестру.

Настава књижевности остала је у наставном плану из 2015. године суштински неизмењена у односу на стање у ранијим плановима. Променама назива предмета прецизирани су обухваћени периоди руске књижевности, а фонд часова уједначен је у свим семестрима. У плану из 2015. уместо предмета Руска цивилизација и култура уведена је Руска култура 19. и 20. века. Овај предмет надовезује се на наставним планом из 2007. године уведеном Стару руску културу и културу 18. века, чиме се студентима даје могућност да се на систематичан начин упознају са развојем Русије и руске културе. Ово је неопходно за разумевање књижевноуметничких текстова који се обрађују у настави руске књижевности, а истовремено је веома значајно и за подизање русистичких и општеславистичких компетенција студената. У оквиру предмета Историја руског језика 2, где се обрађује развој руског књижевног језика, један део предавања посвећен је вези између културног развоја и развоја језичке норме, тако да се на 4. години заокружује и систематизује знање добијено на другим курсевима.

Славистички предмети шире струке готово да се нису мењали – остала је обавеза похађања четири семестра другог словенског језика (пољског, словачког, украјинског или русинског) и два семестра старословенског језика, док је Упоредна граматика словенских језика добила статус изборног предмета, као и Увод у лингвистику и Теорија књижевности. Обавезни предмети из српског језика слушају се само два

⁶ И у овом периоду настављено је са раније уведеном праксом одржавања обавезног тронедељног интензивног припремног курса за новоуписане студенте који нису раније учили руски језик, јер се показало да он умногоме олакшава савладавање градива на првој години.

семестра (у ранијим наставним плановима били су заступљени у четири семестра), што се донекле надокнађује могућношћу избора неких од србистичких предмета који су добили статус изборних.

Најмање промена унето је у предмете који воде ка постизању компетенција у области педагошких, психолошких и методичких наука и у области општеобразовних предмета, који су остали заједнички за све студенте Филозофског факултета. На нивоу Факултета дошло је до уједначавања структуре наставног плана за све стране језике у статусу изборних у складу са Заједничким европским оквиром за стране језике, а у овај списак укључен је и пољски, тако да и њега могу бирати и студенти других студијских група. Поред тога, уједначен је и садржај курсева руског језика према захтеваним компетенцијама за поједине нивое, чиме се постигла са једне стране упоредивост у знањима и способностима за све стране језике, а са друге стране и за све групе на истом нивоу у оквиру једног страног језика.

У овом периоду измене на мастерским академским студијама односе се првенствено на проширивање листе изборних предмета, што је било условљено избором више чланова Катедре у наставничка звања, тако да су студенти, којима је по Закону о основама система образовања и васпитања неопходно да имају звање мастера да би могли да раде у образовном систему, добили могућност да, у зависности од својих афинитета, бирају између више курсева из области руског језика, књижевности и културе. Ова листа мењала се у зависности од кадровске ситуације на Катедри.

Увођењем заједничког програма *Језик и књижевност* са модулима *Језик* и *Књижевност* на докторским академским студијама на нивоу Филозофског факултета студенти нашег Одсека добили су могућност да слушају предмете Основи аспектологије код проф. др Дојчила Војводића и Руска књижевна есејистика и Руске списатељице код проф. др Драгиње Рамадански и да пишу дисертације из области русистике. Од 2021. године очекује се увођење и других русистичких предмета на овом нивоу студија.

У односу на раније периоде развоја Катедре за руски језик и књижевност, када је основни излазни профил дипломираних студената

био првенствено наставнички, од школске 2018/19. школске године уведен је студијски програм *Енглески језик и књижевност са другом страном филологијом*. Једна од страних филологија у оквиру овог студијског програма је и русистика, те је било неопходно одабрати и укључити у обавезне предмете на новом студијском програму оне који дају довољне русистичке компетенције студентима који се неће бавити наставничким радом⁷. У периоду од увођења овог студијског програма руски језик и књижевност као другу страну филологију годишње је просечно уписивало десет студената. Укључивањем неких од предмета који су за студенте на матичном студијском програму Руски језик и књижевност обавезни у групу изборних предмета на тзв. двопредметном програму и овим студентима дата је могућност да, у зависности од својих интересовања, додатно прошире знања из области руског језика, књижевности и културе.

Међутим, очекује се да највећа измена која се тиче наставних планова на Одсеку за славистику наступи у наредној, 2022/23. школској години, јер је на Филозофском факултету у Новом Саду, по угледу на београдски Филолошки факултет, сачињен и акредитован јединствени студијски програм *Језик, књижевност и култура* са модулима који су раније били посебни филолошки студијски програми на нивоу основних и мастерских академских студија. У оквиру новог студијског програма заједнички ће бити структура, један број обавезних и више изборних предмета, а предвиђено је да модули у највећој могућој мери сачувају структуру и садржај предмета релевантних за постизање кључних компетенција у матичној области. Време ће, свакако, показати да ли ће бити нужно касније прилагођавање студијског плана потребама које намећу захтеви времена и друштва.

Научни рад на Одсеку за славистику и Катедри за руски језик и књижевност одвија се и даље на индивидуалном нивоу, учешћем чланова у републичким и међународним пројектима, као и на бројним скуповима и објављивањем радова у домаћим и међународним часописима и у тематским зборницима. Теме којима се баве чланови Одсека у складу су са развојем науке – поред већ традиционално добро

⁷ За овај студијски програм нису предвиђени предмети из области педагошких, психолошких и методичких наука.

развијене, али још увек инспиративне аспектологије, истражују се, контрастивно или у оквирима једног језика, теме из области лексичке и граматичке семантике, прагматике, когнитивне лингвистике, етнолингвистике, лингвокултурологије, методике наставе руског језика, док се из књижевности наставници и сарадници баве питањима из области стваралаштва појединих аутора, везама између руске књижевности и филозофије, проучавањем историјског, теолошког и културолошког аспекта руске књижевности, као и рецепцијом дела руских стваралаца у Србији. На повећану научну продуктивност Одсека у претходном периоду, поред успостављања јасно формулисаних ригидних критеријума за избор у звање, утицао је и долазак младих и перспективних чланова чије напредовање ће свакако допринети развоју науке, и истовремено угледа Катедре и Одсека у Србији и у међународним славистичким круговима. С тим у вези посебну стимулативну улогу има и активно учешће наставника у уређивању домаћих и међународних научних часописа и тематских зборника радова, чланство у научно-стручним и културним институцијама и удружењима од националног значаја (Матица српска, Славистичко друштво Србије, Друштво за примењену лингвистику Србије и др.), као и чланство и задужења у међународним научним асоцијацијама (Комисија за аспектологију, Комисија за етнолингвистику и Комисија за наставу при Међународном комитету слависта).

У претходних десет година на Филозофском факултету одржавана су предавања научника-русиста намењена првенствено студентима и наставницима Катедре за руски језик и књижевност. У овом периоду гостовала је дописни члан РАН Ј. В. Березович са Уралског државног универзитета, Р. Бенакјо, професор са Универзитета у Падови. У два наврата гостовала је проф. Н. А. Красовска са Државног педагошког универзитета „Л. Н. Толстој“ у Тули, а са истог универзитета долазиле су и В. И. Абрамова и И. Ј. Јехлакова. У оквиру сарадње са Московским државним универзитетом „М. В. Ломоносов“ организовано је више предавања са темама из области методике наставе руског језика и тестирања. На Филозофском факултету гостовале су И. В. Одинцова, Е. В. Рубљова, Н. В. Белова и Т. Ј. Владимирова, а одржано је и предавање А. П. Козирева из области руске књижевности. Факултет и Катедру посетио је и савремени руски књижевник Ј. Г. Водолазкин. На ова

предавања редовно су позивани и наставници руског језика из Војводине, те се и на овај начин чувала веза између матичне Катедре и дипломираних студената – колега чији рад је изузетно значајан не само са аспекта одржавања знања руског језика и културе, већ, дугорочније гледано, и са аспекта опстанка Катедре. У претходној деценији настао је још један облик чвршћег повезивања Катедре са наставницима руског језика – у два циклуса (2017. и 2019. године) у Заводу за унапређење образовања и васпитања акредитовани су Методички семинари за наставнике руског језика и књижевности у чијој реализацији су учествовали чланови Одсека, а планира се да се овај вид активности настави.

У последњих десет година бројне промене у друштву, у систему образовања и у начину управљања Факултетом утицале су и на активности у области међународне сарадње. За студенте и наставнике најважнији аспект сарадње односи се на размену студената и наставног особља, што је са нивоа Одсека прешло на Канцеларију за међународну сарадњу, тако да се пријављивање за размене са једне стране спушта на индивидуални ниво, а одлучивање о упућивању на размену подиже се на ниво Факултета или Универзитета, без директног утицаја Одсека и Катедре. Сарадња са Московским државним универзитетом „М. В. Ломоносов” остварује се првенствено упућивањем руских лектора у Нови Сад, док је непосредна међуфакултетска студентска размена знатно смањена због системских немогућности Универзитета да обезбеди смештај руским студентима у студентским домовима, тако да су на МДУ „М. В. Ломоносов” у овом периоду била упућена само четири студента. Међутим, потписивањем међуфакултетских уговора о сарадњи са Мордовским државним универзитетом „Н. П. Огарјов” у Саранску, као и са Филолошким факултетом Државног универзитета „Н. И. Лобачевски” у Нижњем Новгороду, омогућено је да једно- или двомесечним, а у неколико случајева и једносеместралним боравком знање језика и културе усаврши још двадесетак студената нашег Одсека. Пракса упућивања студената који уче пољски на пољске универзитете настављена је, тако да су они усавршавали своја знања на Варшавском универзитету, као и на универзитетима у Кракову, Познању, Лублину и Гдањску. Поред наведене сарадње са различитим универзитетима из Русије и Пољске, склопљени су и међународни (међуфакултетски,

односно међууниверзитетски) уговори о двоструком менторству у изради докторских дисертација чија је реализација била поверена Одсеку за славистику, односно ментору проф. др Д. Војводићу са Универзитетом „Софија Антиполис“ у Ници, где је докторанткиња Т. Милосављевић 2018. године одбранила дисертацију из области семантичке синтаксе и са Универзитетом у Падови, где је докторанд М. Бијазијо 2021. године одбранио дисертацију из области аспектологије.

Различити европски програми за међународну сарадњу, пре свега Еразмус, омогућили су долазак на размену студената из више европских земаља (Пољске, Немачке, Хрватске, Италије), који су похађали наставу на основним, мастерским и докторским студијама русистике, као и одлазак наших наставника и студената: проф. др Дојчил Војводић боравио је на универзитету „Софија Антиполис“ у Ници, где је одржао више предавања из лингвистичке русистике и славистике и учествовао у својству ментора у одбрани докторске дисертације, док је др Ирина Кор Шаин, професор тог универзитета, одржала неколико предавања из руске граматике и контрастивне лингвистике на Одсеку и Факултету. На Одсеку је такође гостовала и др М. Леховска са Јагелонског универзитета у Кракову, која је одржала више предавања из руске књижевности и пољске савремене књижевности и филма. Наши студенти боравили су на једномесечној или једносеместралној размени и на Филозофском факултету у Љубљани, на Универзитету „Мартин Лутер“ у Хале-Витенбергу, на Универзитету у Аликантеу, као и на Универзитету „Св. Ћирило и Методије“ у Трнави. Пракса омогућавања студирања на другим универзитетима европског образовног простора свакако је позитивна и надамо се да ће се одвијати и на друге начине. Пандемија је показала да студенти могу усавршавати своја знања и праћењем онлајн курсева: током прошле и ове школске године 7 наших студената добило је сертификате за завршене курсеве руског језика који су били организовани на Јужноуралском државном универзитету у Чељабинску, а шк. 2021/22. године курсеве руског језика и културе похађаће још 10 студената.

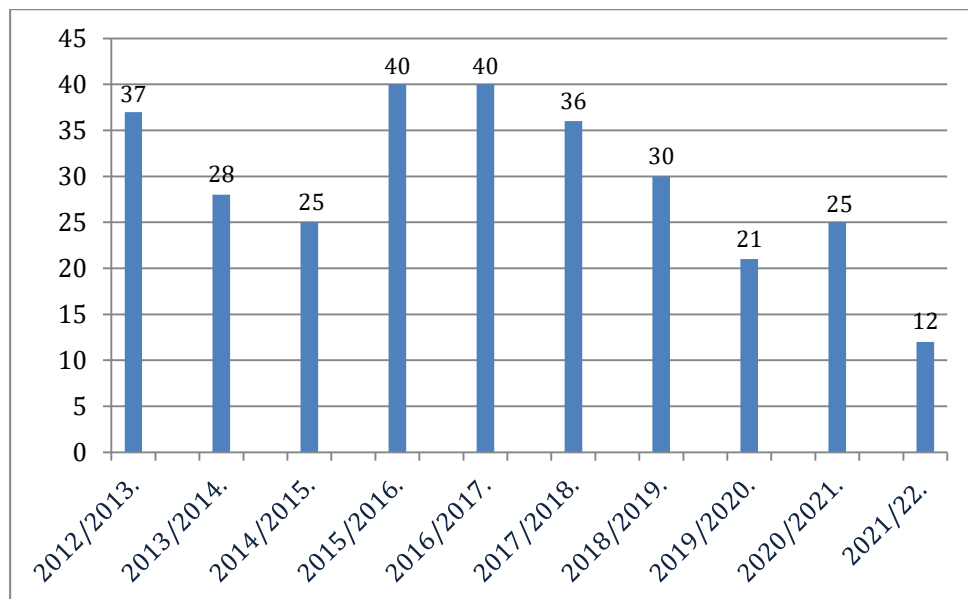
Веома значајне за Катедру и у овом периоду биле су ваннаставне активности студената који су под руководством лектора за руски и пољски језик одржали традицију обележавања празника земаља чији језик уче. Мср М. Миљаковић, бивши студент Одсека, а садашњи

асистент, основао је катедарски хор који учествује у свим важнијим свечаним догађајима на Факултету, а наступима изван Факултета постао је и део хорског живота у Новом Саду. Наши студенти гостовали су са својим програмом и на Филолошком факултету у Београду, а изузетно добро посећене су све завршне годишње представе и концерти којима редовно присуствују и наставници и ученици средњих школа у којима се учи руски језик. Поред оваквих директних сусрета са потенцијалним кандидатима за студије русистике, веза између њих и Одсека, осим редовним одржавањем Отворених врата у организацији Филозофског факултета, у дигиталној сфери одвија се и путем различитих платформи које користе млади. Садржај којим се представљају занимљивости из руског језика, књижевности и културе веома успешно уређују сарадници Катедре, међу којима се истиче виши лектор Дарја Војводић. Ове године, поводом јубилеја Катедре, спроведен је велики конкурс за средњошколце са темом *Русија мојим очима*. На конкурс су учествовала 172 ученика са 205 радова⁸ и сарадници Одсека имали су тежак задатак да одаберу најбоље, који су награђени пригодним поклонима.

Број кандидата уписаних на прву годину студијског програма Руски језик и књижевност на нивоу основних академских студија варирао је и у периоду од 2011. до 2021. године, као што се види и у приложеном графикону⁹:

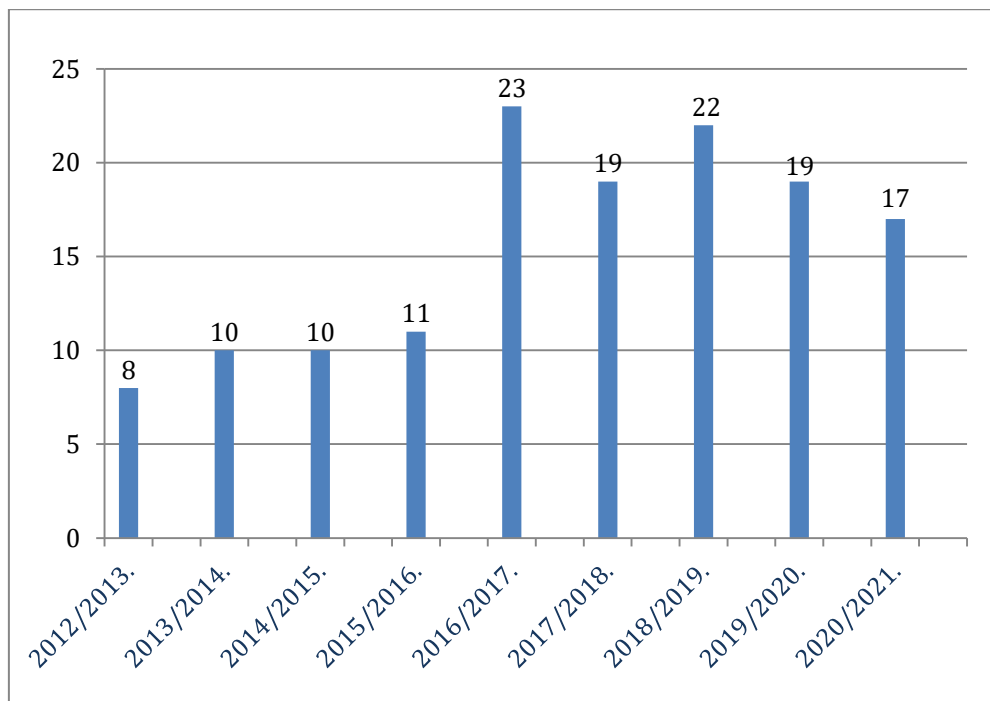
⁸ Целовит извештај са зборником приспелих и победничких радова доступан је у архиви Вести на интернетском сајту Филозофског факултета: <http://www.ff.uns.ac.rs/sr/vesti/2021/06/konkurs-za-srednjoskolce-odrzan-povodom-60-godina-postojanja-odseka-za-slavistiku>.

⁹ Графиконе је израдила Д. Радевић.



Демографска ситуација у Србији, са знатним смањењем популације у генерацијама које уписују факултет, свакако је допринела и смањењу броју студената уписаних шк. 2021/22. године, али се надамо да ће и будући студенти препознати значај русистике и уписивати је као модул заједничког филолошког програма *Језик, књижевност и култура*, или у оквиру двопредметних филолошких студија, паралелно са англистиком.

На студијски програм Руски језик и књижевност на нивоу мастерских академских студија, као што је показано на графикону, упис је знатно повећан у односу на прве године увођења овог програма. Раст броја уписаних студената повезан је у највећој мери са законском обавезом да наставници у основним и средњим школама имају петогодишње образовање, али квалитет наставе и већи број изборних предмета утицали су на то да се на овај ниво студија уписују и кандидати који су завршили студије у другим универзитетским центрима у Србији и у региону.



Надамо се да ће се стални развој Катедре за руски језик и књижевност на Одсеку за славистику Филозофског факултета наставити кроз планско запошљавање најбољих студената докторских студија, упоредо са индивидуалним научним и стручним развојем свих запослених. Томе ће свакако допринети и константно избалансирано прилагођавање захтевима науке и времена наставних планова и садржаја предмета који се предају и, што је изузетно важно, предан наставнички и менторски рад са студентима. Захваљујући томе, Катедра за руски језик и књижевност остаће препозната у славистичким круговима као место где се складно преплићу посвећеност наставника и студената различитим аспектима руског језика, књижевности и културе.

Др Марија Стефановић

НАСТАВНИЦИ И САРАДНИЦИ КАТЕДРЕ ЗА РУСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ

Од настанка Катедре за руски језик и књижевност до данас свој труд у њен опстанак и развој уложило је неколико генерација наставника и сарадника. Катедра се са пијететом и захвалношћу сећа оних који нису више са нама. Од 1961. године до краја академске 2020/2021. године у сталном радном односу били су (по азбучном реду):

Ајџановић др Наташа, доцент
(Нови Сад, 1975)

Дипломирала 2000. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Магистрирала 2010. године на Филозофском факултету у Новом Саду одбранивши рад под називом *Радне свеске из руског језика у српској говорној средини: начела лингводидактичког обликовања и примењена конструкцијска решења*. У звање асистента приправника на Филозофском факултету у Новом Саду изабрана 2005. године. Докторску дисертацију под називом *Систем наставе руског језика на нижем основношколском узрасту у српској говорној и социокултурној средини* одбранила 2016. године. У звање доцента изабрана 2019. године.

Балек др Тијана, асистент
(Београд, 1992)

Дипломирала 2015. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Мастерске студије завршила 2016. године на Филозофском факултету у Новом Саду одбранивши рад под насловом *Лексичко-семантичка група придева са значењем „температурно обележје” у руском и српском језику (односи синонимије и антонимије)*. Докторирала 2021. године на Филозофском факултету у Новом Саду са темом *Дефектност видске парадигме у руском и српском језику*. Запослена на Филозофском факултету од 2018. године у звању истраживача приправника, а од 2020. у звању асистента.

Бесаровић др Гордана, доцент

(Сарајево, 1936 – Београд, 2000)

Докторирала 1988. године на Филозофском факултету у Сарајеву са темом *Руска и совјетска књижевност у часописима Босне и Херцеговине*. Радила на Филозофском факултету у Новом Саду у звању доцента од 1994. до пензионисања 1999. године.

Бошков мр Мирјана, асистент

(Нови Сад, 1943)

Дипломирала 1967. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Магистрирала 1973. године на Филолошком факултету у Београду одбранивши рад под називом *Захарија Орфелин и књижевност руског просветитељства*. Радила на Филозофском факултету у Новом Саду од 1967. до пензионисања 2008. године.

Валигурска мср Драгана, асистент

(Нови Сад, 1992)

Дипломирала 2015. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност, а 2017. године одбранила мастерски рад под насловом *Ликови Пољака у руској књижевности 19. века*. Запослена на Филозофском факултету у Новом Саду од 2020. године у звању асистента. Студент докторских академских студија на Филозофском факултету у Новом Саду.

Војводић Дарја, виши лектор

(Задар, 1986)

Дипломирала 2010. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Запослена на Филозофском факултету у Новом Саду од 2010. године у звању лектора, а у звање вишег лектора изабрана 2016. године. Студент докторских академских студија на Филолошком факултету у Београду.

Војводић др Дојчил, редовни професор

(Бенковац, 1955)

Дипломирао 1980. године на Филозофском факултету у Задру – Руски језик и књижевност и социологија. Магистрирао 1987. године на Филозофском факултету у Загребу одбранивши рад под називом *Синтакса перфективног презента у руском и хрватско-српском језику*. Докторирао 2007. године на Филозофском факултету у Новом Саду са темом *Функционално-семантичко поље футуралности у савременом руском, пољском и српском језику*. Запослен на Филозофском факултету у Новом Саду од 1995. године у звању асистента. У звање доцента изабран 2008, у звање ванредног професора 2013, а у звање редовног професора 2018. године. У пензију отишао 2021. године.

Вулетић др Витомир, редовни професор

(Лончаник, Уб, 1926 – Нови Сад, 2018)

Дипломирао 1952. године на Филозофском факултету у Београду – Руски језик и књижевност, а 1954. на Филозофском факултету у Београду – Југословенска књижевност и српскохрватски језик. Докторирао 1964. године на Филолошком факултету у Београду са темом *Идеолошки и естетички погледи Светозара Марковића и руски револуционарни демократи*. Радио на Филозофском факултету од 1962. до пензионисања 1986. године.

Вулетић мр Вјера, стручни саветник

(Иванград, 1930 – Нови Сад, 1987)

Дипломирала 1952. године на Филозофском факултету у Београду – Руски језик и књижевност. Магистрирала 1967. године на Филолошком факултету у Београду одбранивши рад под називом *Стилска функција речи субјективне оцјене у роману М. Ј. Салтикова-Шчедрин „Господа Головлёвы“*. Радила на Филозофском факултету од 1963. до пензионисања 1986. године.

Девих-Романова Валентина П., виши лектор

(Базарни Карабулак, Русија, 1930)

Дипломирала 1953. године на Филолошком факултету у Саратову (Русија) – Руски језик и књижевност. Радила на Филозофском факултету од 1963. до пензионисања 1996. године.

Ђорђић др Петар, редовни професор

(Тузла, 1904 – Београд, 1989)

На Филозофски факултет у Београду уписао се 1924. године, студије после трећег семестра наставио на универзитету у Кракову, где је 1928. године одбранио докторску дисертацију под називом *О словенским трпним придевима*. Године 1954. изабран за ванредног професора на Катедри за јужнословенске језике Филозофског факултета у Новом Саду, на место шефа Катедре за источне и западне словенске језике постављен 1961, а пензионисан 1974. године.

Јазић Ђорђе, виши предавач

(Нови Сланкамен, 1916 – Нови Сад, 1976)

Дипломирао 1951. године на Правном факултету у Београду, а 1955. на Филозофском факултету у Београду – Руски језик и књижевност. Одбранио кандидатску дисертацију *Основи фонетике руског језика: руски гласовни систем у поређењу са српскохрватским* на Филолошком факултету Лењинградског државног универзитета. Радио на Филозофском факултету као виши предавач од 1957. до пензионисања 1973. године.

Јовин Верица, виши лектор

(Змајево, 1947)

Дипломирала 1970. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Радни однос на Филозофском факултету у Новом Саду засновала 1971. године у звању стручни сарадник. Пензионисана као виши лектор 2005. године.

Јуршић-Хузјан Катја, наставник страног језика

(Нови Сад, 1951)

Дипломирала 1980. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Радни однос на Филозофском факултету у Новом Саду засновала 1983. године у звању стручни сарадник. У пензију отишла 2016. у звању наставника страног језика.

Керкез мр Драгана, виши лектор

(Кикинда, 1963)

Дипломирала 1987. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Магистрирала 1997. године на Филолошком факултету у Београду одбранивши магистарски рад под називом *Перифрастичне предикатске конструкције са семикопулативним глаголима у савременом руском језику у поређењу са српским*. Радила на Филозофском факултету од 1998. до 1999. године у звању асистента.

Козомора мсп Наташа, виши лектор

(Нови Сад, 1988)

Дипломирала 2013. на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност и на Правном факултету у Новом Саду. Мастерски рад *Концепт рука у руском језику* одбранила је 2017. Од 2017. запослена на Филозофском факултету у Новом Саду у звању лектора. Студент докторских академских студија на Филозофском факултету у Новом Саду.

Косановић др Богдан, професор емеритус

(Владимирци, Шабац, 1943)

Дипломирао 1966. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Магистрирао 1970. године на Филолошком факултету у Београду одбранивши рад под називом *Шолоховљева „Човекова судбина“ и њено место у развоју совјетске приповетке*. Докторирао 1987. године на Филозофском факултету у Загребу са темом

Трагично код Шолохова. Запослен на Филозофском факултету од 1967. године, а у звање редовног професора изабран 1993. У пензију је отишао 2011. године. У звање професора емеритуса Универзитета у Новом Саду изабран 2013. године.

Крстић др Маја, доцент
(Нови Сад, 1978)

Дипломирала 2004. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Магистрирала 2010. године на Филозофском факултету у Новом Саду одбранивши рад под називом *Verba defectiva и њихови супститути у савременом руском језику*. Докторирала 2016. године на Филозофском факултету у Новом Саду са темом *Лексички крњи глаголи и њихова употреба у савременом руском и српском језику*. На Филозофском факултету запослена од 2005. године у звању асистента приправника. У звање доцента изабрана 2019. године.

Маравић др Даворка, доцент
(Огулин, 1962)

Дипломирала 1987. године на Филозофском факултету у Загребу – Руски језик и књижевност и Компаративна књижевност. На Институту за славистику РАН и Филолошком факултету МДУ „М. В. Ломоносов” 2000. године одбранила докторску дисертацију *Сербская и хорватская литературная критика о романе Михаила Булгакова „Мастер и Маргарита”*. У звање доцента на Филозофском факултету у Новом Саду изабрана 2014. године и радила на Одсеку за славистику до 2019. године.

Матијашевић др Јелка, редовни професор
(Текериш, 1939 – Нови Сад, 2018)

Дипломирала 1963. године на Филолошком факултету у Београду – Руски језик и књижевност. Магистрирала 1969. године на Филолошком факултету у Београду одбранивши магистарски рад под називом *Суфикс*

-ка- у руском језику и његови еквиваленти у српскохрватском. Докторирала 1977. године на Филолошком факултету у Београду са темом *Развитак суфикса са елементом -к- у руском језику*. На Филозофском факултету у Новом Саду у звању редовног професора хонорарно радила од 1986. до 1987. године, а стални радни однос засновала 1987. У пензију отишла 2007. године.

Милентијевић др Лазар, доцент

(Краљево, 1992)

Дипломирао 2015. године на Филолошком факултету у Београду – Руски језик, књижевност и култура. Завршио мастерске студије 2016. Године на Филолошком факултету у Београду одбранивши рад под насловом *Духовные поиски Николая Гоголя*. Докторирао 2020. године на Филолошком факултету у Београду са темом *Образы Зосимы и Ферапонта: духовно-творческий диалог Ф. М. Достоевского и В. В. Розанова*. Запослен на Филозофском факултету у Новом Саду од 2018. године у звању асистента, а 2020. године изабран у звање доцента.

Миљаковић мср Милорад, асистент

(Нови Сад, 1990)

Дипломирао 2013. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Мастерски рад под називом *Говорни чин позива у руском и српском језику* одбранио 2014. године. Од исте године ангажован је као сарадник у настави, а 2016. године изабран је у звање асистента. Студент је докторских академских студија на Филозофском факултету у Новом Саду.

Мирић др Душанка, ванредни професор

(Бихаћ, 1950)

Дипломирала 1973. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Магистрирала 1977. године на Филолошком факултету у Београду одбранивши рад под називом *Превођење номиналних конструкција финитним глаголским облицима у*

„Примерима руског књижевног језика“ Радована Кошутића. Докторирала 1995. године на Филозофском факултету у Новом Саду са темом *Упитни исказ у руском и српском језику*. Запослена на Филозофском факултету у Новом Саду од 1974. године, када је изабрана у звање асистента приправника. У звању ванредног професора у пензију отишла 2015. године.

Музалевски Александар В., стручни саветник
(Пећ, 1923 – Нови Сад, 1998)

Дипломирао 1950. године на Филозофском факултету у Београду – Руски језик и књижевност. На Филозофском факултету у Новом Саду радио од 1965. године као виши стручни сарадник за руски језик, а потом у звању стручни саветник. У пензију отишао 1983. године.

Панаотовић др Мелина, доцент
(Нови Сад, 1974)

Дипломирала 2003. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Магистрирала 2010. године на Филозофском факултету у Новом Саду одбранивши рад под називом *Леонид Андрејев код Срба*. Докторирала 2019. године на Филозофском факултету у Новом Саду са темом *Техничко-стилске карактеристике драматургије Леонида Андрејева у периоду од 1905 до 1910. године*. На Филозофском факултету у Новом Саду почела да ради 2005. године у звању асистента приправника, а у звање доцента изабрана 2020. године.

Перкучин мр Слободанка, виши наставник вештина
(Београд, 1957)

Дипломирала 1983. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Магистрирала 2010. године на Филозофском факултету у Новом Саду одбранивши рад под називом *Дијахронијске дисциплине у високошколској настави русистике у српској говорној и социокултурној средини*. Радни однос на Филозофском факултету у Новом Саду засновала 1983. године у звању стручни сарадник. Отишла у пензију у звању вишег наставника вештина 2019. године.

Пипер др Предраг, академик

(Београд, 1950 – Ваљево, 2021)

Дипломирао 1973. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Магистрирао 1975. године на Филолошком факултету у Београду одбранивши рад под називом *Обележавање просторних односа предлошко-надежним конструкцијама у савременом руском и савременом српскохрватском књижевном језику*. Докторирао 1982. године на Филозофском факултету у Новом Саду са темом *Заменички прилози у руском, пољском и српскохрватском језику*. За дописног члана Српске академије наука и уметности изабран 2003. године, а за редовног 2012. године. На Филозофском факултету у Новом Саду био у сталном радном односу од 1974. до 1986, а у хонорарном од 1986. до 1994. године.

Поповић др Драгана, доцент

(Осијек, 1968)

Дипломирала 2005. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Магистрирала 2010. године на Филозофском факултету у Новом Саду одбранивши магистарски рад под називом *Говорни жанр савета у руском и српском језику*. Докторирала 2016. године на Филозофском факултету у Новом Саду са темом *Предикати перцепције у руском и српском језику*. На Филозофском факултету у звању лектора радила од 2007 године, у звање доцента изабрана 2018. године.

Прохорова др Анжела, доцент

(Дњепропетровск, Украјина, 1970)

Дипломирала 1998. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Магистрирала 2004. године на Филозофском факултету у Новом Саду одбранивши магистарски рад под називом *Функционални типови језичке метафоре у делу Марине Цветајеве*. У звању асистента приправника запослена на Филозофском факултету од 2000. године. Докторирала 2015. године на Филозофском факултету у Новом Саду одбранивши докторску дисертацију под називом *Концепти истина – истинитост – праведност (правда – правдивост –*

справедливост) у руском и српском језику. У звање доцента изабрана 2015. године.

Радосављевић Јелена, асистент приправник
(Београд, 1974)

Дипломирала 1999. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Радила на Филозофском факултету као асистент приправник од 2000. до 2001. године.

Рамадански др Драгиња, ванредни професор
(Сента, 1953)

Дипломирала 1977. године на Филолошком факултету у Београду – Руски језик и књижевност. Магистрирала 1985. године на Филолошком факултету у Београду одбравивши рад под називом *Конструктивне особине прозе В. В. Розанова*. Докторирала 1992. године на Филозофском факултету у Новом Саду са темом *Пародијски план романа „Село Степанчиково“ Ф. М. Достојевског*. Била запослена на Филозофском факултету у Новом Саду од 1986. до 1993. године у звању асистента и доцента. Поново засновала радни однос 2009. године у звању доцента. У звање ванредног професора изабрана 2014. године, а у истом звању отишла у пензију 2018. године.

Стефановић др Марија, ванредни професор
(Зрењанин, 1966)

Дипломирала 1988. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Магистрирала 1994. године на Филолошком факултету у Београду одбравивши рад под називом *Категорија аниматности-инаниматности у савременом руском и српском књижевном језику*. Докторирала 2000. године на Универзитету у Торонту (Канада) са темом *The Category of Animacy: a Semantic Feature Hierarchy*. Дисертација нострификована на Филозофском факултету у Новом Саду 2001. године. На Филозофском факултету запослена од 1989. до 1994. у звању асистента, у звању доцента од 2001. године, а у звању ванредног професора од 2012. године.

Суботић мср Ирена, виши лектор

(Прњавор, 1972)

Дипломирала 2006. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Запослена на Филозофском факултету у Новом Саду од 2007. године у звању лектора, а у звање вишег лектора изабрана 2016. године. Мастерски рад под насловом *Александар Блок у српској књижевној критици* одбранила 2012. године. Студент докторских академских студија на Филолошком факултету у Београду.

Трнавац др Радослава, ванредни професор

(Београд, 1974)

Дипломирала 1998. године на Московском државном универзитету „М. В. Ломоносов” у Москви, Руска Федерација – Руски језик и књижевност. Магистрирала 2001. године на Филолошком факултету у Београду одбранивши рад под називом *Концепт наде у руском и српском језику*. Докторирала 2006. године у Институту за лингвистику Универзитета у Лајдену (Холандија) са темом *Aspect and Subjectivity in Modal Constructions*. Дисертација нострификована на Филолошком факултету у Београду у децембру 2006. године. У звању доцента на Одсеку за славистику у Новом Саду радила је од октобра 2015. године до априла 2019. године.

Човић др Бранимир, редовни професор

(Суња, 1937)

Дипломирао 1963. године на Филолошком факултету у Београду – Руски језик и књижевност. Магистрирао 1968. године на Филолошком факултету у Београду одбранивши рад под називом *Употреба имперфективног и перфективног презента у делима А. Н. Толстоја „Ход по мукама” и „Петар Први”*. Докторирао 1989. године на Филолошком факултету у Београду са темом *Стил историјске прозе А. Н. Толстоја*. Запослен на Филозофском факултету у Новом Саду 1965. године као асистент, пензионисан у звању редовног професора 2002. године.

Шево мр Александар, наставник језичких вештина
(Чебаркуљ, Русија, 1952)

Дипломирао 1975. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Магистрирао 1986. године на Филолошком факултету у Београду одбранивши рад под називом *Лексичка спојивост глагола кретања у руском и српскохрватском језику*. Радни однос на Филозофском факултету у Новом Саду засновао 1976. године у звању лектора. Пензионисан у звању наставника језичких вештина 2017. године.

ХОНОРАРНИ НАСТАВНИЦИ И САРАДНИЦИ

У разним периодима свог постојања Катедра за руски језик и књижевност имала је потребу за ангажовањем наставника и сарадника из других научних институција, за извођење наставе на појединим предметима. Катедра се са захвалношћу сећа свих који су јој притекли у помоћ и дали драгоцен допринос њеном развоју.

проф. др Милосав Бабовић, Филолошки факултет у Београду, Руска књижевност

проф. др Милорад Живанчевић, Филозофски факултет у Новом Саду, Пољски језик и књижевност

проф. др Ксенија Кончаревић, Православни богословски факултет у Београду, Методика наставе руског језика

проф. др Стојадин Костић, Филолошки факултет у Београду, Методика наставе руског језика

проф. др Ана Кречмер, Универзитет у Бохуму, Немачка, Руска књижевност

проф. др Вера Николић, Филолошки факултет у Београду, Методика наставе руског језика

проф. др Миодраг Сибиновић, Филолошки факултет у Београду, Руска књижевност

проф. др Мила Стојнић, Филолошки факултет у Београду, Руска књижевност

проф. др Ениса Успенски, Универзитет уметности у Београду, Руска књижевност

доц. др Снежана Јелесијевић, Филолошки факултет у Београду, Руска књижевност

др Димитрије Стефановић, Институт за српски језик САНУ, Историјска граматика руског језика

проф. Богдан Терзић, виши предавач, Филолошки факултет у Београду, Историјска граматика руског језика

Марина Обижајева, лектор, Руски језик

Зинаида Стојановић, лектор, Филолошки факултет у Београду, Руски језик

Ана Јаковљевић, асистент приправник, Филолошки факултет у Београду, Руска књижевност

Амра Латифић, асистент приправник, Руска књижевност

Јулија Ј. Невструјева, асистент приправник, Руска књижевност

УГОВОРНИ ЛЕКТОРИ (странци)

Велики допринос раду Катедре за руски језик и књижевност дали су и лектори, изворни говорни представници руског и пољског језика, који су по основу међудржавних уговора о културној и научној сарадњи долазили из Русије (раније СССР) и Пољске. Од 1996. године лектори за руски језик долазе по основу билатералног уговора о

сарадњи са Филолошким факултетом Московског државног универзитета „М. В. Ломоносов”.

Лектори за руски језик:

Татјана П. Попова, 1. 9. 1965 – 30. 9. 1966; 1972 – 1973.

Ина Ф. Федорец, 1. 10. 1966 – 30. 9. 1968.

Светлана В. Зајцева, 1. 10. 1968 – 30. 7. 1969.

Валентина И. Рубкаљова, 12. 10. 1970 – 30. 9. 1972.

Татјана Г. Почтенаја, 30. 9. 1970 – 13. 6. 1972.

Марија М. Павлова, 1. 10. 1972 – 30. 9. 1974.

Јелена И. Митрошина, 1. 10. 1972 – 30. 9. 1974.

Ана С. Суркова, 1. 10. 1974 – 30. 9. 1976.

Лариса А. Чижова, 1. 10. 1975 – 1. 2. 1976.

Галина Г. Волохина, 1. 10. 1976 – 30. 9. 1977.

Маргарита И. Пичугина, 1. 10. 1976 – 30. 9. 1977.

Тамара Ф. Зотова, 27. 9. 1977 – 30. 9. 1981.

Изабела М. Нефјодова, 27. 9. 1977 – 30. 9. 1981.

Ина Ф. Јевстигњејева, 1. 10. 1981 – 30. 9. 1983.

Олга Н. Башлакова, 1. 10. 1982 – 15. 7. 1985.

Ирина Е. Смирнова, 1. 10. 1985 – 30. 7. 1986.

Галина Ф. Далматова, 1. 10. 1986 – 30. 4. 1991.

Јулија П. Јакименко, 1. 10. 1983 – 30. 7. 1990.

Људмила В. Куткова, 1. 10. 1987 – 10. 11. 1990.

Лариса И. Раздобудко, 1. 10. 1990 – 19. 9. 1996.

Валентина Н. Зенчук, 1. 10. 1991 – 31. 10. 1991.

Јевгениј П. Јосифов, 15. 11. 1994 – 31. 8. 1996.

Марија М. Јосифова, 1. 12. 1994 – 31. 8. 1996.

Јелена Палшкова, 1. 10. 1996 – 30. 9. 1997.

Јелена Б. Маркова, 1. 10. 1997 – 30. 9. 2000.

Валентина А. Кузменкова, 1. 10. 2000 – 30. 9. 2001.

Јелена В. Полишчук, 1. 10. 2001 – 31. 1. 2003.

Марија С. Александрова, 1. 10. 2003 – 30. 9. 2007.

Антоњина В. Трофимова, 1. 10. 2007 – 30. 9. 2008.

Надежда Ј. Пласунова, 1. 10. 2008 – 30. 9. 2011. и 1. 10. 2016 – 30. 9. 2018.

Јелизавета В. Гусева, 1. 10. 2011 – 30. 9. 2016. и 1. 10. 2018 – 30. 9. 2021.

Лектори за пољски језик:

др Владислав Лех Пажђерски, 1. 3. 1967 – 31. 10. 1982. у звању лектора, затим доцента.

Јадвига Скурњик (Собчак), 1. 10. 1983 – 30. 9. 1990.

Јадвига Мајхровска, 1. 10. 1990 – 31. 3. 1991.

Тереса Шикорска, 17. 2. 1992 – 30. 9. 2001.

Магда Шмит, 1. 10. 2001 – 30. 9. 2003.

Агњешка Дејнович, 1. 10. 2003 – 30. 9. 2004.

Малгожата Криска, 4. 10. 2004 – 30. 9. 2005.

Виолета Козјеја, 10. 10. 2005 – 30. 9. 2010.

Милош Валигурски, 1. 10. 2010 – 30. 9. 2015. и 1. 10. 2018 –

Каролина Беднаж 1.10. 2015 – 30. 9. 2018.

СЕКРЕТАРИ КАТЕДРЕ И ОДСЕКА

Од оснивања Катедре у дужем периоду дужност секретара вршили су млађи сарадници, а први професионални стручни секретар је ангажован тек после престанка рада Института за стране језике и књижевности:

Даница Шајбер-Синђелић, дипл. правник, 1993–1998.

Касније су као стручни секретари запошљаване студенткиње магистарских студија, дипломци Катедре, од којих су неке по потреби биле ангажоване и као сарадници у настави на општим курсевима руског језика. Од успостављања одсека као организационе форме на Филозофском факултету, секретар Одсека за славистику обавља и дужност секретара Одсека за Русинистику. Ову дужност су обављале:

Анжела Прохорова, 1998–2000.

Татјана Тадин, 2000–2001.

Драгана Савин, 2001–2002.

Наташа Кљајић (Ајџановић), 2002–2004.

Маја Радовановић (Крстић), 2004–2005.

Драгана Поповић, 2005–2007.

Од 2007. године стално запослени стручни секретар Катедре (Одсека за славистику) је

Драгана Радевић
(Нови Сад, 1977)

Дипломирала 2007. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност.

БИБЛИОТЕКАРИ

Велики допринос раду Катедре за руски језик и књижевност од њеног оснивања до данас даје Семинарска библиотека, у којој је радило више библиотекара, а од 1975. године њоме руководе библиотекари – дипломирани русисти:

Славица Несторовић-Петровски, библиотекар саветник
(Кључ, Мионица, 1948 – Нови Сад, 2020)

Дипломирала 1972. године на Филозофском факултету у Новом Саду – Руски језик и књижевност. Од 1. септембра 1975. године запослена као библиотекар у Семинару за славистику Филозофског факултета у Новом Саду. Звање вишег библиотекара стекла 1994. године, а 26. децембра 2003. и звање библиотекара саветника. У семинарској библиотеци Катедре радила до одласка у пензију 2007. године.

Нада Усановић-Ашоња, библиотекар

(Котор, 1979)

Дипломирала 2004. године на Филозофском факултету у Новом Саду –
Руски језик и књижевност. Од 9. септембра 2007. године запослена као
библиотекар у Семинару за славистику Филозофског факултета у Новом
Саду.

ДИПЛОМИРАНИ СТУДЕНТИ НА КАТЕДРИ ЗА РУСКИ ЈЕЗИК И
КЊИЖЕВНОСТ

І СТЕПЕН

1963.

1. Бујак Емил

1964.

1. Раич Доротеја

2. Рељић Светлана

3. Грујић Милена

4. Косановић Богдан

5. Чагаљ Ана

6. Рељић Татјана

7. Опанчар Зоран

8. Бошков Мирјана

1965.

1. Адамовић Јагош

2. Бељански Мирјана

3. Балшић Велизар

4. Симин Владислав

5. Перковић Радуша

6. Бијадић Будимир

7. Трљук Иван

8. Милинов Мирјана

9. Јовановић Вера

10. Ераковић Милосава

11. Самсонов Јелисавета

1966.

1. Станковић Михаило

2. Вучић Миленка

3. Радуловић Душан

4. Шијачић Мирослава

5. Крстић Живодарка

6. Влајковић Марија

7. Драгин Вера

8. Крунић Радојка

9. Стојановић Станимир

10. Јевтовић Вера

11. Шилић Невенка

12. Вучетић Слободанка

13. Главашки Марија

14. Стојаковић Милица

15. Палфи Катарина

16. Шкрбић Стана

17. Васић Слободанка

1967.

1. Јуровац Валентина

2. Коларов Илинка

3. Маричић Марица

4. Врањешевић Бранко

5. Божић Милојко

6. Русов Вера

7. Билинц Мирко

8. Романов Ксенија

9. Савић Јагода

1968.

1. Миклош Меланија

2. Топољски Марија

3. Бељански Војислав
4. Вуковић Љубица
5. Ђорђевић Даница
6. Вуксенов Анђелка
7. Мајорош Етелка
8. Попов Љубица
9. Векић Даринка

1969.

1. Литавски Ана

1970.

1. Николин Радослава
2. Склопић Слободанка
3. Гогих Драгица

ЧЕТВОРОГОДИШЊЕ СТУДИЈЕ

1966.

1. Винокић Георгије
2. Чагаљ Ана
3. Косановић Богдан
4. Палеш Петар

4. Самсонов Јелисавета

5. Вучетић Слободанка

6. Кораћ Даринка

7. Ераковић Милосава

1967.

1. Миловановић Милосав
2. Опанчар Зоран
3. Раич Доротеја
4. Бошков Мирјана
5. Даничић Савица
6. Рељић Татјана
7. Рељић Светлана
8. Перковић Радуша
9. Ракита Сима
10. Крстић Живодарка
11. Биједић Будимир

1969.

1. Јевтовић Вера
2. Шкрбић Стана
3. Радојчић Ружа
4. Пољак Јелена
5. Закић Живан

1970.

1. Мејић Аугустина
2. Букинац Мирјана
3. Радуловић Душан
4. Јошанов Даница
5. Савић Јагода
6. Рајчетић Иванка
7. Влаисављевић Марко
8. Јовин Верица
9. Стијовић Светозар
10. Стојаков Вера

1968.

1. Крунић Радојка
2. Спасић Радославка
3. Драгин Вера

1971.

1. Бељански Мирјана
2. Јовановић Марија
3. Пејин Миленко
4. Мерковић Елеонора
5. Бојков -Стојановић
Татјана
6. Јовановић Вера
7. Стојановић Станимир
8. Рогановић Надежда

1972.

1. Јандрић Миланка
2. Марковић Радмила
3. Несторовић Славица
4. Стојшин Нада
5. Лончар Димитрије
6. Бурић Драгица
7. Бурић Стана
8. Милићевић Анђелија
9. Кољесар Гавра
10. Окановић Мирјана
11. Плавшић Ана
12. Руњић Мирјана

1973.

1. Ранковић Станислава
2. Петер Ана
3. Гламочанин Мирко
4. Милојковић Боривоје
5. Тепавчевић Ратко
6. Копривица Славка
7. Реметић-Цицмил Радојка
8. Чота Љиљана

9. Крампач Милена

10. Жуљевић Радица
11. Вигњевић Драгица
12. Владисављевић Милена
13. Матијашев Милица
14. Минић Вук
15. Берчек-Телеки Маргита
16. Нићетин Ковинка
17. Станивук Ђурђија
18. Осмајић Зорка
19. Јовић Љиљана
20. Мирић Душанка
21. Јарић Мирко
22. Пипер Предраг
23. Радовановић Даница
24. Зељајић Споменка
25. Михаилов Драгица
26. Милошевић Славица
27. Петровић Драгиша
28. Богданов Љубица
29. Мирковић Радојка
30. Ђурин Вера
31. Стојановић Мирјана
32. Недељковић Олга
33. Басарић Момчило
34. Зорић Славко
35. Грујин Сава
36. Бали Јелена
37. Врањешевић Бранко

1974.

1. Прекајац Љубинка
2. Живановић Богданка
3. Патајац Јелена

4. Црнобрња Рајко
5. Новаковић Душица
6. Томић Богомир
7. Хађмаш Марта
8. Костић Љубомир
9. Кирић Фрања
10. Будимски Томислав
11. Трајановски Аница
12. Ђурановић Мирјана
13. Валенћик Владимир
14. Шекуларац Божидар
15. Грбић Драгица
16. Марковић Радмила
17. Сава Маргита
18. Малешевић Душан
19. Борјанов Бранислав
20. Брдар Миља
21. Радовић Видосава

1975.

1. Ковачевић Стојанка
2. Шикман Јанко
3. Јовановић Милосија
4. Цибулић Зорка
5. Грмаш Марица
6. Мудринић Ковиљка
7. Латиновић Драгица
8. Мијатовић Миливоје
9. Михојевић Снежана
10. Русов Нада
11. Буквић Мирјана
12. Шево Александар
13. Стојаковић Борка
14. Јакшић Катица
15. Бугарски Јагода
16. Борјански Јулка
17. Бецин Јелена

18. Малацко Ксенија
19. Николић Ружица
20. Новаковић Миланка
21. Звекић Душица

1976.

1. Хромиш Амалија
2. Ђукић Драгољуб
3. Војводић Маша
4. Томић Милка
5. Николић Стојанка
6. Чакан Штефан
7. Веселиновић Мита
8. Косановић Јован
9. Радојчић Мирјана
10. Попов Сава
11. Јазић Татјана
12. Милошевић Милена
13. Бачевац Изет
14. Жабаљац Спасенка
15. Ковачевић Миленко
16. Пејин Зорица
17. Аранђеловић Зорица
18. Бјелић Милка
19. Алабашовски Смиља
20. Чилингирис Симела
21. Ђурић Иванка
22. Чиачек Петар
23. Ђукић Радослава
24. Јововић Љиљана
25. Милаковић Милка
26. Стојаков Нада
27. Томин Славка

1977.

1. Јовић Весела
2. Живановић Драгица

3. Каназир Љиљана
4. Мехоњић Шаћира
5. Алексић Љиљана
6. Дешић Ђорђе
7. Радуловић Славка
8. Миклош Меланија
9. Марковљев Ружица
10. Ивков Бранислава
11. Фигурек Иван
12. Тешић Марија
13. Живковић Даринка
14. Ковач Марија
15. Бјелогрлић Десанка
16. Киш Катарина
17. Весић Даница
18. Саџаков Владислава
19. Самарџић Веселинка
20. Кољадзински Татјана
21. Богичевић Бошко

1978.

1. Ђуран Јелица
2. Мирић Ката
3. Бабић Новка
4. Вендел Аранка
5. Путић Слободан
6. Јазић Љубица
7. Катанић Јелена
8. Мирчетић Невена
9. Хрћан Весна
10. Авдић Нађа
11. Гајић Љубинка
12. Думедаш Гордана

1979.

1. Ружић Јела
2. Иванов Емилија
3. Благојевић Мирјана
4. Драган Милица
5. Јанковић Борка
6. Петровић Снежана
7. Спремо Драгица
8. Микић Антун
9. Вуковић Финка
10. Ач-Нинков Бранислав
11. Тадић Ђорђе
12. Савичић Радојка
13. Тричковић Љубиша

1980.

1. Зеленовић Споменка
2. Јуршић Катја
3. Живковић Нада
4. Кешел Чедомир
5. Буђа Весна
6. Деспот Слободан
7. Јелић Томислава
8. Радовић Нада
9. Мељников Мелита
10. Икић Вукосава
11. Сабо Славко
12. Ђокић Љиљана
13. Марковић Радмила
14. Врсајков Биљана

1981.

1. Зорбић Раде
2. Вејновић Слободан

3. Адамов Нада
 4. Мартић Аница
 5. Сегеди Ксенија
 6. Радовић Даница
 7. Јовановић Марта
- 1982.
1. Варга Јасна
 2. Браковчевић Снежана
 3. Котваш Ана
 4. Петровић Драгица
 5. Лазић Радојка
 6. Недић Марија
 7. Денић Олгица
- 1983.
1. Милићевић Слободанка
 2. Грубишић Љиљана
 3. Тамаш Меланија
 4. Видаковић Вера
 5. Ољачкић Лепосава
 6. Павловић Јасмина
 7. Коларов Мирјана
 8. Парњицки Ана
 9. Божић Слободанка
- 1984.
1. Јакшић Мирјана
- 1985.
1. Атанацков Светлана
 2. Анђелковић Љиљана
 3. Томић Даница
- 1986.
1. Тошић Ружица
 2. Анучин Десанка
- 1987.
1. Керкез Драгана
 2. Балаш Марија
 3. Ликић Ружица
- 1988.
1. Шурјанчев Биљана
 2. Панковић Љиљана
 3. Стојановић Божана
 4. Радовић Бранка
 5. Петровић Марија
 6. Милановић Драгица
- 1989.
1. Шћекић Мирјана
 2. Вујновић Драгана
 3. Молнар Верица
- 1990.
1. Лукић Миро
 2. Грујић Горан
 3. Шанта Наталија
 4. Головић Славиша
 5. Стојков Милица
- 1991.
1. Симић Анђа
 2. Тица Гордана
- 1992.
1. Илић Виолета
 2. Жижих Оливера
 3. Репић Бранко

4. Петровић Златица
5. Лукић Мирјана
6. Кузмић Момир

1993.

1. Живковић Снежана
2. Банатски Снежана
3. Јонов Верица
4. Ранковић Снежана
5. Југовић Славиша

1994.

1. Ђајић Биљана
2. Костић Станислава
3. Нишавић Павле
4. Спасић Александар
5. Бежанић Братислав
6. Марковић Слободанка
7. Михајловић Свјетлана
8. Петровић Драгана
9. Давидовић Ваја
10. Цветановић Милован
11. Колунџић Аријана
12. Бабић Даринка

1995.

1. Лукић Јелена
2. Зубац Гордана
3. Крстевски Оливера
4. Порошин Марина
5. Стојшић Владанка
6. Бјелић Анђелка
7. Благојевић Душанка

1996.

1. Вујадиновић Зорица
2. Мандић Бранислав

3. Недић Гроздана

1997.

1. Грбић Божана
2. Георгијев Георги
3. Ковачевић Марина

1998.

1. Јакшић Биљана
2. Томашевић Слађана
3. Прохорова Анжела
4. Бањеглав Татјана

1999.

1. Кандић Јелена
2. Вујић Гордана
3. Тадин Татјана
4. Радосављевић Јелена
5. Петровић Маринела
6. Делић Мирјана

2000.

1. Поповић Нађа
2. Бањац Далиборка
3. Папеж Ана-Марија
4. Галић Жељка
5. Фица Елвира
6. Бугарски Нена
7. Пријић Милица
8. Савин Драгана
9. Кљајић Наташа
10. Васић Светлана
11. Мирковић Вера
12. Јаковљевић Даниела

2001.

1. Зечевић Верица

2. Срдановић Татјана
- 2002.
1. Гријак Александра
 2. Дугић Рада
 3. Петровић Бојана
 4. Бегојевић Милена
 5. Грубиша Јадранка
- 2003.
1. Илић Јелена
 2. Прерадовић Тамара
 3. Перић Ивана
 4. Тадић Марица
 5. Продановић Тања
 6. Панаотовић Мелина
 7. Димић Данијела
 8. Костић Весна
- 2004.
1. Накић Снежана
 2. Радовановић Маја
 3. Мијаиловић Душко
 4. Котарац Жељка
 5. Тадић Јасмина
 6. Усановић Нада
 7. Драганов Даринка
 8. Андабак Јасмина
 9. Пашић Нина
- 2005.
1. Поповић Драгана
 2. Милановић Бранка
 3. Павловић Александра
 4. Петров Милица
 5. Филиповић Сунчица
6. Симић Светлана
 7. Буразин Марина
- 2006.
1. Јамбор Даниела
 2. Тегелтија Весна
 3. Прерадовић Ирена
- 2007.
1. Пап Драгана
 2. Лучић Наташа
- 2008.
1. Вуковић Весна
 2. Милошевић Милица
 3. Добриша Бранислава
 4. Спасић Ненад
 5. Наранчић Миланка
 6. Грујовић Јованка
- 2009.
1. Карделис Маријана
 2. Метикош Данијел
- 2010.
1. Војводић Дарја
 2. Јовановић Десанка
- 2011.
1. Гвозденовић Дарко
 2. Чуч Емеше
 3. Брцан Александра
 4. Жакула Нинослав
 5. Стојиновић Тодора
 6. Глухајић Снежана

ПО НАСТАВНОМ ПЛАНУ ОАС РУСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ ОД 2007.
ГОДИНЕ ДИПЛОМИРАЛИ СУ:

2010.

1. Павловић Јована
2. Лукић Галина
3. Колчанова Александра
4. Милојевић Милош

2011.

1. Блажевић Оља
2. Свилар Сања
3. Крсмановић Ивана

2012.

1. Вукајловић Гордана

2. Пајић Звездана

3. Марковић Мирјана

2013.

1. Жутолија Зорица
2. Поповић Слађана

2014.

1. Новаковић Оља

2017.

1. Аврамов Јасмина

ПО НАСТАВНОМ ПЛАНУ ОАС РУСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ ОД 2008.
ГОДИНЕ ДИПЛОМИРАЛИ СУ:

2012.

1. Лешчешен Лидија
2. Ковачевић Јелена
3. Попов Емилија
4. Хорњак Кристина

2013.

1. Грбић Слађана
2. Алексић Светлана
3. Козомора Наташа
4. Миљаковић Милорад

2014.

1. Милорад Слађана

2. Комленовић Свјетлана

3. Павловић Нада

4. Стојановић Маја

2015.

1. Петровић Миљана
2. Вукобрат Александра
3. Лукач Марија
4. Спасић Драгана
5. Радић Александра
6. Прица Маја
7. Поповић Тамара
8. Балек Тијана
9. Бандић Јелена

10. Поповић Ксенија
11. Босиљчић Марина

2016.

1. Миладиновић Соња
2. Мартић Наташа
3. Маравић Лидија
4. Ђурица Милан
5. Жибрег Сунчица
6. Здравковић Марија
7. Тасић Сања
8. Крајновић Николина
9. Замбо Габријела
10. Тешин Милана
11. Бјелица Ана
12. Илић Данијела
13. Вељковић Јована
14. Станковић Бојана
15. Јухас Валентина
16. Вуковић Јелица
17. Борковић Милана
18. Поповић Милица
19. Гаварић Зорана
20. Вучковић Сенка
21. Стојшић Љиљана
22. Радић Ања
23. Амићић Марина

2017.

1. Перошевић Љубица
2. Нешковић Милица
3. Жигић Слађана
4. Шипка Јована
5. Алексић Јована
6. Војновић Јелена
7. Радужко Јована
8. Вуковић Љиљана

9. Мања Анастасија
10. Живковић Зорана
11. Живковић Десанка
12. Полић Катарина
13. Мишић Анђела
14. Поповић Тамара
15. Ђуровић Јована
16. Остојић Јована
17. Дрвенџија Анђелија
18. Богданов Анисија
19. Сабадош Мартина
20. Џабић Жарко
21. Вадић Ана

2018.

1. Della Croce Adriana
2. Дробњак Борислав
3. Еивилер Кристина
4. Попара Дијана
5. Кондић Јована
6. Салопек Душица
7. Нинчић Милица
8. Маринков Кристина
9. Милутиновић Милица
10. Жарковић Јелена
11. Ратанчић Ивана
12. Заклан Јелена
13. Роквић Сања
14. Попов Јована
15. Грушчинска Христина
16. Видић Немања

2019.

1. Диклић Николина
2. Шормаз Јелена
3. Девић Јована
4. Клашња Драгана

- | | |
|-------------------|---------------------------|
| 5. Миловић Милица | 2. Станишљевић Александра |
| 2020. | 3. Миловановић Никола |
| 1. Тешић Милица | 4. Крајишник Драгана |

ПО НАСТАВНОМ ПЛАНУ ОАС РУСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ ОД 2015.
ГОДИНЕ ДИПЛОМИРАЛИ СУ:

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 2019. | 5. Милошчин Нинослав |
| 1. Нинковић Гордана | 6. Беркеш Изидора |
| 2. Черги Кристина | 7. Тубић Бојан |
| 3. Милаковић Јелена | 8. Козић Соња |
| 4. Јелисавчић Милица | 9. Киждобрански Милана |
| 5. Венчељовски Маријана | 10. Ћопић Владимир |
| 6. Бабић Мирјана | 11. Смиљанов Срђан |
| 7. Амићић Јована | 12. Максимовић Ката |
| 8. Бодирожа Милица | Катарина |
| 9. Радмило Милана | 13. Шаран Светлана |
| 10. Егељић Биљана | 14. Одаловић Сузана |
| 11. Петровић Катарина | 15. Јамина Андријана |
| 12. Тубић Данијела | 16. Славић Ања |
| 13. Солдо Изабела | 17. Мајстров Кирило |
| 2020. | 18. Борковић Марија |
| 1. Тешић Милица | 2021. |
| 2. Миловановић Никола | 1. Тошић Анђела |
| 3. Станимировић Ана | 2. Амбулија Драгана |
| 4. Бараћ Јелена | 3. Томић Милица |

ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ ОДБРАЊЕНЕ
НА КАТЕДРИ ЗА РУСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ
И НА ОДСЕКУ ЗА СЛАВИСТИКУ:

1980.

Лех Пажђерски: *Јулије Бенешкић и Пољаци*

1982.

Предраг Пипер: *Заменички прилози у руском, српскохрватском и пољском језику*

1992.

Драгиња Рамадански: *Пародијски план романа „Село Степанчиково“ Ф. М. Достојевског*

1994.

Душанка Мирић: *Упитни исказ у српском и руском језику*

Лариса Раздобудко: *Именице које означавају делове тела човека. Прагматичка анализа значења у српском и руском језику*

2007.

Ениса Успенски: *Симболистичка драма Фјодора Сологуба*

Дојчил Војводић: *Функционално-семантичко поље футуралности у савременом руском, пољском и српском језику*

2015.

Анжела Прохорова: *Концепти истина – истинитост – праведност (правда – правдивост – справедливост) у руском и српском језику*

2016.

Наташа Ајџановић: *Систем наставе руског језика на нижем основношколском узрасту у српској говорној и социокултурној средини*

Маја Крстић: *Лексички крњи глаголи и њихова употреба у савременом руском и српском језику*

Драгана Поповић: *Предикати перцепције у руском и српском језику*

2019.

Мелина Панаотовић: *Техничко-стилске карактеристике драматургије Леонида Андрејева у периоду од 1905 до 1910. године*

ДОКТОРСКЕ ДИСЕРТАЦИЈЕ ИЗ ОБЛАСТИ РУСИСТИКЕ
ОДБРАЊЕНЕ НА ДАС ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ ФИЛОЗОФСКОГ
ФАКУЛТЕТА У НОВОМ САДУ:

2016.

Јелена Фај-Лукић: *Есејистика Јосифа Бродског*

2019.

Галина Лукић: *Уметнички детаљ у новелама Антона Павловича Чехова*

2021.

Тијана Балек: *Дефектност видске парадигме у руском и српском језику*

МАГИСТАРСКЕ ТЕЗЕ
ОДБРАЊЕНЕ НА КАТЕДРИ ЗА РУСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ
И НА ОДСЕКУ ЗА СЛАВИСТИКУ:

2000.

Виолета Илић: *Двородне именице и њихова граматикализација у руском и српском језику*

2004.

Неда Андрић: *Булгаков код Срба*

Анжела Прохорова: *Функционални типови језичке метафоре у делима Марине Цветајеве (црна и бела боја)*

2005.

Јулија Киршова: *Деривациони аспект именица тематске групе сродства у руском и српском језику*

2007.

Марина Копривица: *Борис Леонидович Пастернак на српском језичком подручју*

2008.

Весна Вукићевић: *Субјективна оцјена глаголске радње*

2010.

Наташа Ајџановић: *Радне свеске из руског језика у српској говорној средини: начела лингводидактичког обликовања и примењена конструкцијска решења*

Маја Крстић: *Verba defectiva* и њихови супститути у савременом руском језику

Драгана Поповић: *Говорни жанр савета у руском и српском језику*

Јелена Фај-Лукић: *Тема Божића у поезији Јосифа Бродског: стилски, метафизички и психолошки аспекти*

Мелина Панаотовић: *Леонид Андрејев код Срба*

Слободанка Перкучин: *Дијахронијске дисциплине у високошколској настави русистике у српској говорној и социокултурној средини*

ПО НАСТАВНОМ ПЛАНУ МАС РУСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ ОД 2008.

ГОДИНЕ

СТУДИЈЕ СУ ЗАВРШИЛИ:

2010.

1. Наранчић Миланка

2013.

1. Попов Емилија

2011.

1. Павловић Јована

2. Лукић Галина

2014.

1. Хорњак Кристина

2. Радовић Дијана

3. Росић Горјана

4. Лешчешен Лидија

5. Миљаковић Милорад

2012.

1. Суботић Ирена

2. Свилар Сања

2015.

1. Алексић Светлана
2. Савић Сања

4. Комленовић Свјетлана

5. Новаковић Оља

2016.

1. Мирић Тијана
2. Степановић Биљана
3. Милорад Слађана

2017.

1. Пајић Звездана
2. Маринковић Милан
3. Козомора Наташа

ПО НАСТАВНОМ ПЛАНУ МАС РУСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ ОД 2015.
ГОДИНЕ

СТУДИЈЕ СУ ЗАВРШИЛИ:

2016.

1. Балек Тијана
2. Босиљчић Марина
3. Поповић Ксенија

2019.

1. Јухас Валентина
2. Гаварић Зорана
3. Стошић Јелена
4. Перошевић Љубица
5. Мишић Анђела
6. Јовић Јелена
7. Заклан Јелена
8. Петровић Миљана
9. Радић Александра

2017.

1. Бакић Марија
2. Валигурска Драгана
3. Поповић Тамара
4. Радић Ања
5. Станковић Бојана
6. Бјелица Ана
7. Матић Јована

2020.

1. Попов Јована
2. Радујко Јована

2018.

1. Вучковић Сенка
2. Замбо Габријела
3. Поповић Милица
4. Борковић Милана
5. Здравковић Марија
6. Џабић Жарко
7. Полић Катарина

2021.

1. Тошић Душица
2. Жарковић Јелена
3. Попара Дијана
4. Венчељовски Маријана

УНИВЕРЗИТЕТ У НОВОМ САДУ
ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ НОВИ САД
21000 Нови Сад
Др Зорана Ђинђића 2
www.ff.uns.ac.rs

Штампа
Футура
Петроварадин

Тираж
50

CIP - Каталогизација у публикацији
Библиотеке Матице српске, Нови Сад

378.6(497.113 Novi Sad):[811.161.1+821.161.1.09"1961/2021"

ХРОНИКА Катедре за руски језик и књижевност / [уредник Марија Стефановић]. - Нови Сад : Филозофски факултет, 2021 (Нови Сад : Футура).
- 57 стр. : илустр. ; 24 cm

Тираж 50.

ISBN 978-86-6065-665-2

а) Филозофски факултет -- Катедра за руски језик и књижевност (Нови Сад)
-- 1961-2021

COBISS.SR-ID 48043785
